

A. You have been remanded in custody because:

- 1. it is in the interests of national security;
- 2. it is in the interests of keeping the peace;
- 3. it is in the interests of public order;
 - a. you are not in possession of a valid document entitling you to stay in the country;
 - b. you are suspected of having committed an offence;
 - c. you have been convicted of an offence;
 - d. you are not in possession of a document indicating your identity;
 - e. you are not in possession of sufficient funds to support yourself and/or pay your return fare;
 - f. there are strong grounds for thinking that you will attempt to avoid deportation;
 - g.
- 4. you have been ordered to leave the country.
- 5. there are strong grounds for expecting that you will be ordered to leave the country.
- 6. no decision has yet been taken on your request for permission to stay and you have not been permitted to stay in the Netherlands

B. You are entitled to legal aid. If you wish to consult a lawyer, tear off the strip at the foot of this page and hand it to the official on duty.

A. Sie befinden sich in Haft, weil:

- 1. dies im Interesse der Staatssicherheit erforderlich ist;
- 2. dies im Interesse der öffentlichen Sicherheit erforderlich ist;
- 3. dies im Interesse der öffentlichen Ordnung erforderlich ist;
 - a. Sie nicht über eine gültige Aufenthaltserlaubnis verfügen;
 - b. Sie einer Straftat verdächtig sind;
 - c. Sie wegen einer Straftat verurteilt worden sind;
 - d. Sie nicht über ein Ausweispapier verfügen;
 - e. Sie nicht über ausreichende Mittel zur Bestreitung Ihres Lebensunterhalts verfügen und/oder Ihre Rückreise nicht bezahlen können;
 - f. Fluchtgefahr besteht;
 - g.
- 4. Ihre Abschiebung angeordnet worden ist;
- 5. es sehr wahrscheinlich ist, dass Ihre Abschiebung angeordnet wird;
- 6. über Ihren Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis noch nicht entschieden worden ist und Sie nicht zum Aufenthalt in den Niederlanden berechtigt sind.

B. Sie haben Anspruch auf Rechtsbeistand. Wenn Sie einen Rechtsanwalt zu Rate ziehen wollen, können Sie den diesem Formular angehefteten Streifen ausfüllen und dem diensttuenden Beamten aushändigen.

A. Vous avez été arrêté(e) parce que:

- 1. la sécurité du pays requiert votre arrestation;
- 2. le maintien de la paix publique requiert votre arrestation;
- 3. le maintien de l'ordre public requiert votre arrestation;
 - a. vous n'êtes pas en possession d'un titre valable de séjour;
 - b. vous êtes soupçonné(e) d'avoir commis un crime ou un délit;
 - c. vous avez été condamné(e) pour avoir commis un crime ou un délit;
 - d. vous n'êtes pas en possession de papiers d'identité;
 - e. vous ne disposez pas de moyens de subsistance suffisants pour pourvoir à votre entretien et/ou payer votre voyage de retour;
 - f. il existe de graves présomptions que vous vous soustrairez à une mesure d'expulsion;
 - g.
- 4. votre expulsion a été ordonnée;
- 5. il y a de sérieuses raisons de croire que votre expulsion va être ordonnée;
- 6. aucune décision n'a encore été prise quant à votre demande de permis de séjour et vous n'êtes pas autorisé(e) à séjourner aux Pays-Bas.

B. Vous avez droit à une assistance judiciaire. Si vous souhaitez consulter un avocat, remettez à l'agent de service la partie détachable de ce formulaire.

A. Vi trovate in stato di arresto poichè:

- 1. ciò è nell'interesse della sicurezza nazionale;
- 2. ciò è nell'interesse della pubblica quiete;
- 3. ciò è nell'interesse dell'ordine pubblico;
 - a. Voi non siete in possesso di un valido documento di soggiorno;
 - b. si sospetta che vi siate reso(a) colpevole di un delitto;
 - c. siete stato(a) condannato(a) per un delitto da Voi commesso;
 - d. non disponete di un documento provante la Vostra identità;
 - e. non disponete di mezzi che siano sufficienti al Vostro sostentamento od a finanziare il Vostro viaggio di ritorno;
 - f. esistono serie ragioni di pensare che Vi sottrarrete alla esecuzione di misure di espulsione;
 - g.
- 4. è stata ordinata la Vostra estradizione;
- 5. esistono serie ragioni per le quali ci si attende che verrà ordinata la Vostra estradizione;
- 6. sulla richiesta di permesso di soggiorno da Voi inoltrata non è ancora stata presa una decisione e non Vi è permesso di soggiornare oltre in Olanda;

B. L'assistenza giuridica è un Vostro diritto. Qualora vogliate consultare un avvocato, staccate la striscia posta in calce al presente documento e consegnatela al funzionario di servizio.

Ik wil een advocaat raadplegen en verzoek u de das — beschikbare advocaat telefonisch in te lichten

I wish to consult a lawyer and ask you to telephone the lawyer available to me and inform him of the situation

Ich möchte einen Rechtsanwalt zu Rate ziehen und bitte Sie, einen zur Verfügung stehenden Rechtsanwalt telefonisch zu unterrichten

Je souhaite consulter un avocat et vous prie d'en informer par téléphone l'avocat disponible.

Io desidero consultare un avvocato e Vi domando d'informare telefonicamente il legale disponibile.

Naam/Name/Nom/Nome e Cognome:

A Se le ha detenido a Vd. provisionalmente por:

- 1 así requerirlo la seguridad del país;
- 2 así requerirlo la tranquilidad pública;
- 3 así requerirlo el orden público;
 - a carecer de permiso de residencia;
 - b acusársele de haber cometido un delito;
 - c habersele condenado a raíz de un delito cometido;
 - d carecer de un documento para poderse identificar;
 - e no disponer de suficientes medios de subsistencia y/o no poderse pagar el viaje de regreso;
 - f existir la vehemente sospecha de que Vd. se eximirá de ser expulsado;
 - g.
- v
- 4 haberse ordenado su expulsión;
- 5 existir graves motivos que hacen esperar se ordene su expulsión;
- 6 no haberse decidido todavía en cuanto a su solicitud de un permiso de residencia y no estar Vd. autorizado a permanecer en Holanda.

B. Tiene Vd. derecho a que se le preste asistencia jurídica. Si desea Vd. consultar a un abogado, corte la tira que hay al pie de este impreso y entréguela al funcionario (policía) de servicio.

1 - لقد تم وضعك تحت الميزن القاضي للسبب التالي :

- 0.1 حماية للنس الوطني
- 0.2 حماية للسلام في البلد
- 0.3 حماية للنظام :
- ا غالت لا تلك تدعيها وديا بلاتاة
- ب او شته بانك ارتكبت جريمة
- ج او نت ادانك بارتناب جريمة.
- د اولاً تلك وثبة توضح هيئتك الحقيقية
- ه اراك لا تلك دخلا لكي لاجابات
- و سكناك وجودك لوئتك
- ز او لمتنتاه ، سا ، مستغرب اذا L تقرير ابعادك
- ن
- 0.4 ابعادك من البلد
- 0.5 وجود اسباب قوية تزكك صدر حكم بابعادك
- 0.6 عدم امتناع تزار بعدد مطالبتك بحق الاقامة في البلد ، وزيره ابعادك تبعاً لذلك .

2 - من حقك الحصول على مساعدة قانونية . فيما اذا احببت استشارة ساسي ،
 ما طيك الا تسي ليل هذه الورقة وتسلم النسخ المكتوب في الاصل الى
 الموظف الذي يعطي بشراؤك .

A Aşağıdaki sebepten dolayı nezarete alınmış bulunuyorsunuz:

- 1. milli emniyetin korunması nezarete alınmanızı gerektirdiğinden;
- 2. kamu huzurunun korunması nezarete alınmanızı gerektirdiğinden;
- 3. kamu düzeninin korunması nezarete alınmanızı gerektirdiğinden;
 - a. Hollanda'da ikamet edebilmek için kanuni, geçerli bir durumunuz olmadığından;
 - b. bir suç işlemekten zanlı olduğunuzdan;
 - c. işlenen bir suçtan mahkum edildiğinizden;
 - d. kimliğinizi belirten bir belgeniz olmadığından;
 - e. geçiminizi temin edecek ve/veya geri dönüş seyahat masraflarını karşılayacak maddi imkanlarınız olmadığından;
 - f. geri gönderilmemek için kaçacağınızdan şüpheli olduğunuzdan;
 - 9.
- va
- 4. yurt dışı edilmenize karar verildiğinden;
- 5. yurt dışı edilmenize karar verileceği gayet muhtemel olduğundan;
- 6. Hollanda'da oturma müsaadeniz olmadığından ve oturma müsaadesi almak için yaptığınız müracaatın sonucu henüz belli olmadığından.

B Avukat istemek hakkınız vardır. Konuyu bir avukata danışmak isterseniz bu formülün alt tarafındaki kuponu yirtarak görevli memura veriniz.

A. 您被羁押的原因是：

- 1. 为了国家安全利益而有所犯罪嫌疑。
- 2. 为了公共安全而有所犯罪嫌疑。
- 3. 为了国家公序秩序而有所犯罪嫌疑。
 - a. 您没有有效的居留文件
 - b. 您受到怀疑犯罪了罪
 - c. 您被怀疑犯罪了罪。
 - d. 您没有能证明身份的文件；
 - e. 您没有足够的条件在此国上工作（付回籍旅费）
 - f. 您有很大的嫌疑在此国驱逐出境时逃走。
 - 9.

- 4. 您的驱逐出境已有命令
- 5. 已有重要原因相信您会再次逃出境的命令。
- 6. 您不在在此居留的居留上工作，而且不可再在此居留。
- B. 您可以向律师求助的权利。如果您要向律师求助，请将下面的纸剪下，交给当班的官员。

Ik wil een advocaat raadplegen en verzoek u de daarvoor beschikbare advocaat telefonisch in te lichten.

Deseo consulta a un abogado, por lo que ruego se lo comunice por telefono al que me corresponda.

Avukata danışmak istiyorum. Bu nedenle, telefonla avukatın haberdar edilmesini rica ederim.

استشارة ساسي ، رجاءاً اتمنار الساسي برمتي بذلك طفاً

我要向律師求助，請以電話通知
 可請時的有用律師

Naam/Name/Nom/Nome e Cognome: